

# XV

## CERTAMEN OVIDIANUM SULMONENSE

Sulmona, 10-12 Aprile 2014

ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE  
"Giambattista Vico"  
LICEO CLASSICO "OVIDIO"  
ASSOCIAZIONE "AMICI DEL CERTAMEN"


**XV CERTAMEN  
OVIDIANUM  
SULMONENSE**

*Concorso internazionale di latino*

**Sulmona 10-11-12 aprile 2014**



  
*Ministero dell'Istruzione  
dell'Università e della Ricerca*

  
CITTÀ  
DI SULMONA

  
PROVINCIA  
DELL'AQUILA

  
REGIONE  
ABRUZZO

**GIOVEDÌ 10 APRILE 2014**

ore 17.30 Cinema Teatro Pacifico  
Apertura del XV CERTAMEN  
OVIDIANUM SULMONENSE

Saluto delle Autorità

Presentazione degli Atti della XIV edizione  
a cura del Prof. Arturo DE VIVO  
Università "Federico II" di Napoli

"Fortuna di Ovidio in Europa:  
le traduzioni bulgare delle Metamorfosi"  
Prof. Giuseppe DELL'AGATA  
Università di Pisa

Cerimonia di premiazione  
del 3° Concorso cittadino «Ovidio a scuola».

**VENERDÌ 11 APRILE 2014**

ore 9 Liceo Classico "Ovidio"  
Svolgimento della prova: traduzione e commento di  
un passo tratto dalle opere di Ovidio

ore 17.30 Cinema Teatro Pacifico  
«Donne allo specchio. Cosmesi ovidiane e dintorni»

Conversazioni con

Raffaele ARGENTIERI  
Dermatologo - Roma  
di

Arturo DE VIVO  
Università "Federico II" di Napoli

Diego POLI  
Università di Macerata

Jacqueline RISSET  
Università di Roma Tre

Umberto TODINI  
Università di Salerno

Rossana VALENTI  
Università "Federico II" di Napoli

Introduzione e conclusioni di

Domenico SILVESTRI  
Università "L'Orientale" di Napoli

**SABATO 12 APRILE 2014**

ore 9.30 Visita della fabbrica di Confetti Pelino e annesso  
museo storico

ore 10 "Le parole della storia"  
Visita guidata della Città di Sulmona  
a cura dell'Archeoclub

ore 17 Teatro Maria Caniglia  
"Sit vobis cura placendi"  
Lecture ovidiane  
Pasquale Di Giannantonio  
voce recitante  
Emanuela Marulli  
soprano  
Sabrina Cardone  
pianoforte

Consegna della Borsa di Studio  
Fratelli Ferrucci.

Premiazione dei vincitori del  
XV Certamen Ovidianum Sulmonense

**PREMI**

XV Certamen Ovidianum Sulmonense

1° classificato	€ 1.000,00	e diploma
2° classificato	€ 750,00	e diploma
3° classificato	€ 500,00	e diploma

4° - 5° - 6° classificato: diploma di merito  
Dal 7° in poi attestato di partecipazione

Premio "Rotary Club Sulmona"  
Migliore traduzione tra gli studenti di Sulmona

Premio "Giuseppe Di Tommaso"  
Premio "Achille Marcone"  
Migliore traduzione di ciascuna delegazione straniera

A tutti gli studenti partecipanti dotazione libreria  
in collaborazione con l'Associazione "Voci e Scritture"



Liceo "Imbriani" - AVELLINO  
Chiara De Vito

Liceo "Domenico Cirillo" - AVERSA (CE)  
Carmela Chiatto - Amelia D'Alessio

Liceo "Luigi Galvani" - BOLOGNA  
Marialucia Villanova - Nicolò Vancini

Liceo "Macchiavelli" - FIRENZE  
Cosimo Paravano

Liceo "Frezzi - Angela" - FOLIGNO  
Benedetta Ottaviani - Carolina Gentili

Liceo "V. Emanuele II" - LANCIANO  
Chiara Ciccarelli - Maria Di Campi

Liceo "D'Annunzio" - PESCARA  
Enrica Campanella

Liceo "Leopardi-Majorana" - PORDENONE  
Francesco Avoledo

Liceo "Socrate" - ROMA  
Fulvio Oliva - Nicoletta Ortu

Liceo "Plauto" - ROMA  
Gabriele Sciortno - Claudia Di Lascio

Liceo "Fermi" - SULMONA (AQ)  
Antonio Baldassarre - Annalucia Tarola

Liceo "Ovidio" - SULMONA (AQ)  
Gloria Di Giannantonio - Alessio Di Nicolantonio

Liceo "G. Perrotta" - TERMOLI  
Lucrezia Colombo - Andrea Persichillo

Liceo "Umberto I" - TORINO  
Sara Cavaglia - Giovanni Trovato

Liceo "Alfieri" - TORINO  
Dario Gallarate - Cristina Macchi

Liceo "Raffaello" - URBINO (PS)  
Tobia Rossi - Leda Bartolucci

Akademische Gymnasium - GRAZ - VIENNA  
Sophie Elizabeth Hollwoger - Valentin Hurlovec

Gymnasium "Albertus Magnus" - VIENNA - AUSTRIA  
Valentin Apollonius Voith - Benedict Lemp

Bischofliches Gymnasium Petrinum  
Episcopal High Schoole - LINZ - AUSTRIA  
Dominik Rois - Martin Moucka

Bundes gymnasium Wien 8  
Paristengymnasium - VIENNA - AUSTRIA  
Konrad Muller

Sir Karl Popper Schule  
Wiedner Gymnasium - VIENNA - AUSTRIA  
Josef Rohsner - Stefan Eckensperger

Stifts Gymnasium - KREMSMUNSTER - AUSTRIA  
Franziska Johanna Kotting - Toni Grgic

Liceo classico "Constantino Ciriilo" - SOFIA - BULGARIA  
Kalina Dimitrova - Nelli Kerezova

Nikolaus-August-Otto-Schule - BAD SCHWALBACH  
GERMANIA  
Jennifer Werthmann - Daniel Seiler

Kurfürst-Maximilian-Gymnasium  
BURGHAUSEN - GERMANIA  
Lonis Jonas Heitzlspurger - Costanze Lehertshuber

Feodor Lynen Gymnasium - PLANEGG - GERMANIA  
Alina Fesl - Anastasia Reintl

Geschwister Scholl Schule - TUBINGEN - GERMANIA  
Franziska Palm

Kepler-Gymnasium - TUBINGEN - GERMANIA  
Katarina Blumenrother - Alina Herfort

Gimnazija Slobodan Škerović - PODGORICA - MONTENEGRO  
Jelena Danilovic - Bojana Kaluderic

Colegiul National "B.P.Hasdeu" - BACAU - ROMANIA  
Bianca Radu

Colegiul National "Vasile Alecsandri" - BACAU - ROMANIA  
Stefania Bostan

Colegiul National "Frajii Buzesti" - CRAIOVA - ROMANIA  
Catalina Anca Vanghelie

Colegiul National "Grigore Ghica" - DOROHOI - ROMANIA  
Andreea Carausu

Colegiul National "Ion Bratianu" - PITESTI - ROMANIA  
Andreea Iuliana Cirlanaru

Colegiul National "Alexandru Lahovari" - RAMNICU VALCEA - ROMANIA  
Ileana Gabriela Popescu



ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE  
"Giambattista Vico"  
LICEO CLASSICO "OVIDIO"  
ASSOCIAZIONE "AMICI DEL CERTAMEN"

**XV CERTAMEN OVIDIANUM  
SULMONENSE**  
Concorso Internazionale di Latino

Con la collaborazione di:  
MINISTERO DELL'ISTRUZIONE  
DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA

Ufficio Scolastico Regionale:  
Dott. Ernesto Pellecchia

Ufficio Scolastico Provinciale:  
Dott.ssa Rita Vitucci

Università "Federico II" di Napoli  
Università "L'Orientale" di Napoli  
Università di Macerata  
Università di Pisa  
Università di Roma Tre  
Università di Salerno

Liceo Artistico "G. Mazara" - Sulmona  
Liceo Linguistico "Giambattista Vico" - Sulmona



Commissione Giudicatrice

**Presidente:**  
Domenico SILVESTRI

**Membri:**  
Arturo DE VIVO  
Diego POLI  
Umberto TODINI  
Rossana VALENTI


**Comitato Organizzatore**

Alessandrò Colangelo, Michele Bocci,  
Gabriella Carugno, Sabrina Cardone,  
Marco Cantelmi, Alessandra Carugno,  
Barbara Civitavecchia, Liliana Di Gianvincenzo,  
Filomena Genitti, Antonella Gentile,  
Giuliana Giorgi, Carla La Civita,  
Concetta Marinucci, Isabella Vagnozzi,  
Anna M. Dias, Eva Gottlichich

**Dirigente Scolastico**  
Caterina Fantauzzi

**DSGA**  
Beatrice Pappadia  
Assistenti amministrativi  
Collaboratori scolastici

**Ufficio Stampa:** Fabio Maiorano



**ROTARY INTERNATIONAL**  
Distretto 2090  
- Club Sulmona -

Viene da Firenze il vincitore della XV edizione del Certamen Ovidianum.



Si tratta di **Cosimo Paravano**, del Classico “Machiavelli” che si aggiudica il primo premio di 1000 euro oltre al diploma di merito.

Al secondo posto l’austriaca **Sophie Elizabeth Hollwoger** (Akademische Gymnasium di Graz) si aggiudica il premio di 750 euro. Terzo **Francesco Avoledo** del “Leopardi-Majorana” di Pordenone (premio di 500 euro).





V anno G

La sestina è completata dal quarto posto di **Fulvio Oliva** del Liceo Socrate di Roma, dal quinto per **Ileana Gabriela Popescu**, del Colegiul National "A. Lahovari" Ramnicu Valcea (Romania) e dal sesto posto di **Kalina Dimitrova**, Ginnasio Nazionale "C. Cirillo" di Sofia (Bulgaria).

La Borsa di studio "Fratelli Ferrucci" (premio per la miglior media scolastica nel triennio liceale) è andata alla studentessa **Gloria Di Giannantonio**, della classe III C del Liceo Classico Ovidio. La stessa studentessa si è aggiudicata anche la prestigiosa cinquecentina ovidiana messa in palio dal Rotary Club di Sulmona per la miglior traduzione di uno studente di Sulmona.



Nel corso della manifestazione sono stati attribuiti anche i premi speciali per le migliori traduzioni nelle lingue straniere. I premi, intitolati alla memoria del professor Giuseppe Di Tommaso e del professor Achille Marcone, sono andati per la Bulgaria a **Kalina Dimitrova Dimitrova** (Ginnasio Nazionale "Costantino Cirillo" di Sofia); per l'Austria a **Sophie Elizabeth Hollwöger** (Akademische Gymnasium, Graz); per la Romania a **Ileana Gabriela Popescu**, Colegiul National "A. Lahovari" Ramnicu Valcea e per la Germania a **Katarina Blumenröther**, del Kepler Gymnasium di Tubinga.

La serata di chiusura del XV Certamen è stata allietata dalle emozionanti letture ovidiane "Sit vobis cura placendi" con Pasquale Di Giannantonio, voce recitante ed Emanuela

Marulli, soprano, accompagnati al piano dalla professoressa Sabrina Cardone. Le coreografie sono state realizzate da Guerino Bucci e da Mariavittoria Natale, studenti del Liceo Classico Ovidio.



Altre informazioni sul [blog](#)

[home](#)